**Una arquitectura manierista inédita de Gian Giacomo Palearo Fratino. La iglesia de Melilla (1579-1608)**

Resumen

No resulta habitual poder documentar con precisión un templo manierista que, hasta el momento, no había sido suficientemente estudiado y del que se desconocía su filiación. La expansión española a lo largo del Mediterráneo permitió que muchos ingenieros italianos participaran en la construcción de murallas y ciudades, y tanto el emperador Carlos V como su hijo, el rey Felipe II, contaron con su experiencia y conocimientos.

Una de las ciudades norteafricanas con intensa presencia de ingenieros italianos, Melilla, va a ser el lugar donde se erija, a finales del siglo XVI, un nuevo templo por expreso deseo de Felipe II. La persona encargada de realizar la traza no sería otra que el ingeniero mayor del rey, Giacomo Palearo Fratino. Es importante señalar que la tarea de estos ingenieros se ceñía principalmente a la construcción de murallas, baluartes y defensas, mientras que son más excepcionales arquitecturas como la que nos ocupa. En el caso concreto de Fratino es su única iglesia conocida.

La filiación italiana del templo se mantiene en nuestros días, al conservarse buena parte de su estructura a pesar de las ampliaciones barrocas. Es, por ello, que aparecen referencias a la tratadística italiana del siglo XVI, en los casos de Giacomo Barozzi Vignola o Sebastiano Serlio, que se materializan en el diseño de las portadas o de las arcadas interiores. Todo ello, sin contar el sistema de proporciones matemáticas utilizadas en su construcción, donde el rectángulo áureo está presente.

Palabras clave: Giacomo Palearo Fratino; Melilla; arquitectura religiosa; ingeniero militar; tratados del Renacimiento.

**Un’inedita architettura manierista di Gian Giacomo Palearo Fratino. La Chiesa di Melilla (1579-1608)**

Sommario

Non è usuale poter documentare con precisione un tempio manierista che, fino ad oggi, non era stato sufficientemente studiato e di cui non si conosceva l´appartenenza. L´espansione spagnola lungo il Mediterraneo, permise a molti ingegneri italiani di partecipare alla construzione di mura e città, e, sia l´imperatore Carlo V che suo figlio, il re Filippo ll, si affidarono alla loro esperienza e conoscenza.

Una delle città nordafricane con un´intensa presenza di ingegneri italiani, Melilla, sarebbe stata il luogo dove, alla fine del XVI secolo , sarebbe stato eretto un nuovo tempio per espressa volontà di Filippo ll. L´incaricato dell´impianto non sarebbe altro che l´ingegnere capo del re, Giacomo Palearo Fratino. È importante notare che il compito di questi ingegneri era limitato principalmente alla construzione di mura, bastioni e difese, mentre architetture come quella che ci riguarda sono più eccezionali. Nel caso specifico di Fratino è la sua única chiesa conosciuta.

L’appartenenza italiana del tempio è mantenuta oggi, poiché buona parte della sua struttura è stata conservata nonostante gli ampliamenti barocchi. É per questo motivo che compaiono riferimenti a trattati italiani del XVI secolo, nei casi di Giacomo Barozzi Vignola o Sebastiano Serlio, che si materializzano nel disegno dei portici o dei archi interni. Tutto questo, senza contare il sistema di proporzioni matematiche utilizzato nella sua construzione, dove è presente il rettangolo aureo.

Parole chiave: Giacomo Palearo Fratino; Melilla; architettura religiosa; ingegnere militare; trattati del Rinascimento.

**An unpublished mannerist architecture by Gian Giacomo Palearo Fratino. The church of Melilla (1579-1608)**

Abstract

It is not usual to be able to document in detail a mannerist temple which, until now, has not been sufficiently studied and whose origins were unknown. The Spanish expansion in the Mediterranean allowed many Italian engineers to take part in building walls and cities, and both Emperor Charles V and his son, King Philip II, counted on these engineers’ experience and knowledge.

Melilla is one of the North African cities with an intense presence of Italian engineers. This city would be the place where, a new temple commissioned by Philip II, would be erected by the end of the 16th century. The person in charge of designing the temple would be the King’s engineer Giacomo Palearo Fratino. It is important to point out that these engineers mainly built walls, bastions and defence towers. They are outstanding designs as the one we have mentinoned before, which is also is Fratino’s only known church.

The clear Italian origins of the temple still prevail nowdays since most of its structure survives despite the Baroque enlargements. This might be the reason why there are some references to 16th century Italian treatises, mostly to Giacomo Barozzi Vignola or Sebastiano Serlio. These references are made evident, not only in the design of the façades and the inner arches but also in the mathematical proportions used in the construction of the temple, where the Golden Rectangle is not absent.

Keywords: Giacomo Palearo Fratino; Melilla; religious architecture; military engineer; Renaissance treaties.